



Saludos y formas de despedida q'ejelonik y rub'eyal tzolijnem

1. Chuwa'q chik

Hasta mañana

2. Tachajij awi'

Cuidese

3. Kiri k'a

Adiós

4. Niqatz'et chik qi' Nos vemos

5. Tena chik

Nos vemos

- 6. Ri ajaw xtib'e awik'in Que Dios le acompañe
- 7. Man jun achike ta ri´
 No tenga pena

Tzijonem – Conversación

Tijoxel:	Xqaq´ij tat	Buenas tardes señor
Tijonel:	Xqaq´ij ala´	Buenas tardes joven
Tijoxel:	Ütz awäch	¿Cómo está usted?
Tijonel:	In ütz matyox, la ütz awäch rat	Estoy bien gracias y ¿usted cómo está?
Tijoxel:	Ütz matyox	Estoy bien gracias
Tijonel:	Matyox k´a ri´	Que bien
Tijoxel:	Ütz kiwäch ri a wach 'alal	¿Cómo está su familia?
Tijonel:	Ütz matyox	Están bien gracias
Tijoxel:	Matyox k'a ri'	Que alegre
Tijonel:	Ja ´matyox	Sí, gracias
Tijoxel:	Ninwajo ninwetamaj wi k'o tijonik chuwa'q	Quiero saber si habrá clases mañana
Tijonel:	Ja k'o, nqak'ul qi'chuwa'q	Sí habrá, nos encontraremos mañana
Tijoxel:	Ja, ütz k´a tijonel	Sí, está bien profesor
Tijonel:	Chwaq chik ala '	Hasta mañana joven
Tijoxel:	Chwaq chik tijonel	Hasta mañana profesor

